



Govern de les Illes Balears
Conselleria d'Educació i Cultura

Assumpte: orientacions al personal d'administració i serveis sobre la grip A/H1N1

Benvolgut senyor/ Benvolguda senyora,

La Conselleria d'Educació i Cultura en coordinació amb la Conselleria de Salut i Consum ens disposam a seguir atentament la incidència de la nova grip A/H1N1 als centres docents de les Illes Balears. Ambdues conselleries volem transmetre tranquil·litat a tot el personal d'administració i serveis i informar amb la màxima transparència i sensibilitat sobre un problema de salut pública que ens preocupa a tots.

Tots els dispositius de vigilància epidemiològica i de la xarxa assistencial estan en alerta permanent i, avui per avui, les Illes Balears estan preparades per afrontar l'evolució de la grip A. El sistema sanitari de les Illes Balears està en disposició de donar la millor atenció possible als ciutadans i atendre els casos que es puguin produir.

Els centres escolars són elements claus a l'hora de prevenir i controlar el contagi d'aquesta nova malaltia. Però la prevenció i el control no es poden aconseguir sense la col·laboració activa de tot el personal, docent i no docent, dels centres. És per això que, des de la Conselleria de Salut i Consum i des de la Conselleria d'Educació i Cultura, us demanam el màxim esforç a l'hora de seguir una sèrie de recomanacions higièniques bàsiques (vegeu-ne annex I), i de col·laborar per augmentar la conscienciació l'alumnat respecte de la importància de seguir-les, així com de col·laborar amb l'equip directiu en les mesures que sigui necessari activar per fer front a eventuals situacions que es puguin presentar pel nombre de persones afectades.

La informació a tenir en compte actualment es resumeix en les consideracions següents:

1. La Conselleria d'Educació i Cultura i la Conselleria de Salut i Consum estan en permanent contacte per avaluar la incidència que aquesta nova malaltia pugui tenir als centres escolars. De fet, s'ha constituït una comissió permanent de seguiment de l'evolució de la grip A als centres docents, de la qual formen part membres de les distintes direccions generals, de la Secretaria General i del



Govern de les Illes Balears
Conselleria d'Educació i Cultura

Departament d'Inspecció Educativa de la Conselleria d'Educació i Cultura, i també representants de la Conselleria de Salut i Consum.

2. Durant la setmana del 31 d'agost al 4 de setembre es mantindran reunions informatives amb tots els sectors de la comunitat educativa.
3. Quan existeixi informació d'interès general per a tots els centres, aquesta s'enviarà, com a comunicat, als correus electrònics dels mateixos i es publicarà a la pàgina web de la Conselleria d'Educació i Cultura.
4. La situació epidemiològica actual no fa recomanable la suspensió d'activitats als centres docents. Els inconvenients per a la societat d'una mesura d'aquest tipus superen amb escreix els possibles avantatges. Les autoritats educatives i sanitàries prendran decisions conjuntes per a cada situació concreta segons l'evolució de la pandèmia.
5. Hi ha un telèfon gratuït d'informació general sobre la nova grip (900.300.061), i com un correu electrònic de respostes a preguntes ciutadanes: grip@ibsalut.es.
6. Com a principal regla de prevenció, és essencial extremar les mesures higièniques, d'acord amb el que es detalla al document *Recomanacions per als serveis de prevenció de riscos laborals d'empreses no sanitàries davant la grip a h1n1*, publicat per la Conselleria de Sanitat i Consum (vegeu-ne annex I).
7. És important conscienciar tot l'alumnat respecte de la necessitat de seguir certes normes higièniques bàsiques com tapar-se la boca en tossir, no compartir mocadors, no compartir tassons, coberts, torcaboques, rentar-se les mans amb freqüència amb aigua i sabó, etc., que trobareu especificades a l'annex I.
8. En la immensa majoria de casos, la nova grip presenta una clínica lleu i els afectats es recuperen amb un tractament simptomàtic en el domicili. En el cas que presenteu símptomes compatibles amb la grip A (vegeu-ne annex II), heu de contactar amb els serveis sanitaris (tel.: 900.300.061).





Govern de les Illes Balears
Conselleria d'Educació i Cultura

9. En el moment de redactar aquest comunicat no està enllestida cap vacuna contra la grip A/H1N1. Tan bon punt hi hagi més informació al respecte, se us comunicarà oportunament.
10. Us demanam que llegiu els documents penjats a la pàgina web de la Conselleria de Salut i Consum (www.caib.es) que poden ser del vostre interès en relació a les característiques, prevenció i tractament de la grip A/H1N1 (*Principals recomanacions davant la nova grip A/H1N1; Preguntes i respostes davant la nova grip A/H1N1; Rentat de mans; Recomanacions per a la prevenció de la grip A/H1N1 a centres escolars i d'oci infanto-juvenil; etc.*).

En el moment en què hi hagi novetats que puguin ser del vostre interès, en sereu informats. Mentrestant, sol·licitam la vostra col·laboració, la qual agraïm per endavant.

Atentament,

Bàrbara Galmés Chicón



Consellera

Palma, 31 d'agost de 2009



Govern de les Illes Balears

Conselleria de Salut i Consum

ANNEXI

RECOMANACIONS PER ALS SERVEIS DE PREVENCIÓ DE RISCOS LABORALS D'EMPRESES NO SANITÀRIES DAVANT LA GRIP A H1N1

Per evitar informacions contradictòries en relació amb el control de la infecció pel nou virus de la grip A H1N1, la Direcció General de Salut Pública creu convenient reiterar les recomanacions oficials vigents actualment.

La pandèmia per infecció del nou virus de la grip A H1N1 és una nova infecció, detectada a partir d'abril d'enguany, i sobre la qual es van adquirint progressivament dades i coneixements del comportament a escala mundial. L'OMS, a escala mundial, i el Ministeri de Sanitat i Política Social, a escala nacional, centralitzen i validen la informació recollida en l'àmbit local.

Des de l'inici de la pandèmia fins ara s'han anat modificant les recomanacions sobre les mesures que s'han d'adoptar per al control i la prevenció del contagi. Aquest canvis són conseqüència de la situació canviant de la pandèmia i dels coneixements adquirits sobre la transmissibilitat de la infecció.

Les recomanacions actuals de tots els organismes oficials per al control de la infecció se centren a aplicar les mesures estàndard de prevenció de malalties de transmissió per gotes i contacte, és a dir:

- Rentar-se les mans amb freqüència. S'ha demostrat que és la mesura més efectiva. La higiene de mans és la mesura més important per reduir la transmissió indirecta de qualsevol agent infecciós. En el cas del virus de la grip, rentar-se les mans freqüentment amb aigua i sabó és suficient i utilitzar de desinfectants antibacteriològics no ofereix cap avantatge afegit.
- Tapar-se la boca i el nas amb un mocador en esternudar i tossir, i després llençar-lo. Si no teniu un mocador a mà, us heu de tapar amb la mà en tossir o esternudar. Després us heu de rentar les mans. Això s'ha de fer cada vegada que tossiu o esternudeu.
- Si algun treballador presenta símptomes sospitosos de grip ha d'acudir al seu metge de capçalera, que li donarà les indicacions pertinents.

Seguint les recomanacions de les autoritats sanitàries (subjectes a actualització segons es disposi de nova informació), en l'actual situació epidemiològica no és recomanable l'ús de mascaretes de cap tipus a la població en general, ja que:

- No hi ha proves sobre la seva efectivitat.
- Poden proporcionar una falsa sensació de seguretat i fer que s'abandonin les mesures higièniques de protecció personal recomanades.
- La seva eficàcia potencial depèn del fet que s'utilitzin correctament.
- Poden fomentar rebuigs a tercers, inconvenients inútils, ja que augmenta — sovint injustificadament— la percepció de vulnerabilitat.
- Cap organisme internacional (OMS, CDC, ECDC, entre d'altres) recomana en el moment actual l'ús de mascaretes a la població en general.



Govern de les Illes Balears

Conselleria de Salut i Consum

ANNEX II

PREGUNTES I RESPOSTES DAVANT LA NOVA GRIP A/H1N1

-Que s'ha de fer davant un cas?

Davant la sospita de tenir la grip, vagi al seu centre de salut. Els casos lleus romandran en el seu domicili mentre presentin símptomes clínics lleus i hauran de guardar les mesures d'higiene bàsiques, com en una grip de la tardor-hivern.

Els metges decidiran, d'acord amb la simptomatologia, la necessitat d'hospitalització i el tractament.

-Mesures de control d'infecció

Les mesures indicades són les habituals per a la prevenció de la grip que es presenta cada any a la tardor-hivern.

Cal destacar que és normal que apareguin nous casos, i es poden donar, com ocorre amb la grip de cada any, casos de major gravetat.

Les vacunes ja s'estan preparant, gestionades pel Ministeri de Sanitat i Política Social, i s'està treballant perquè l'impacte sobre la població d'un possible brot de grip sigui el menor. A partir de la tardor o l'hivern, s'administraran dos tipus de vacunes: la de la grip que es presenta cada any a la tardor-hivern i la de la nova Grip A/H1N1.

La població en general no ha de fer ús de mascaretes, excepte en casos concrets indicats per les autoritats sanitàries.

-Què és una pandèmia de grip?

Una pandèmia de grip és el brot d'una malaltia provocada per la difusió mundial d'un nou virus de grip. Ja que es tracta d'un virus nou per a les persones, quasi totes estaran en risc de contreure-la. La malaltia és comparable a la grip que es presenta cada any a la tardor-hivern.

-Com es transmet el virus A/H1N1?

És un virus de la grip. Per tant, la forma de transmissió entre éssers humans és similar a la de la grip de la tardor-hivern: per l'aire i, principalment, quan una persona amb grip tus o esternuda. Algunes vegades, les persones poden contagiar-se per contacte amb mans contaminades per secrecions o algun objecte personal recentment contaminat a través de la boca o nas.

-Quins són els símptomes?

Els símptomes són similars als de la grip de la tardor-hivern, entre els quals s'inclouen febre d'inici agut, símptomes respiratoris, com tos, esternuts i rinorrea, i malestar general. Algunes vegades, pot anar acompanyada de manca de fam i/o diarrea. Davant aquests símptomes acudeixi al seu centre de salut o cridi al 061.

-Existeixen medicaments per al tractament?

El nou virus de la grip en humans es tracta amb les mateixes mesures de suport i medicaments que la grip de la tardor-hivern. En aquests moments, Espanya compta amb una reserva d'antivirals de deu milions de tractaments, que ja s'estan utilitzant en els casos en els quals està indicat.

-En quin període el virus és transmissible?

S'estima que pot oscil·lar entre les 24 hores anteriors a l'aparició de la simptomatologia, durant tot el període de persistència dels símptomes, i fins a 7 dies després del començament d'aquests símptomes.

-Podem estar tranquils davant la situació actual?

Cal estar alerta, però sense alarmes. A Balears, totes les mesures de prevenció estan activades i el nostre Sistema Nacional de Salut està preparat per afrontar aquesta situació.

-Quines pràctiques higièniques protegeixen de la grip?

-Cobrir-se el nas i la boca amb un mocador en tossir o esternudar, llençar el mocador usat al fems i rentar-se les mans.

-Rentar-se les mans amb freqüència amb aigua i sabó durant 15 - 20 segons.

-Evitar tocar-se els ulls, el nas i la boca.

-Es pot viatjar en general a tots els països?

Ni Espanya ni els organismes internacionals (Organització Mundial de la Salut, Unió Europea) han establert restriccions als viatges, únicament s'estan oferint recomanacions als viatgers.

-Situació actual

Des del passat 11 de juny, la OMS manté vigent la Fase 6. ¿Què és la Fase 6?

-Fase 6 es refereix a l'extensió mundial del virus i a la seva transmissió sostinguda, no a la gravetat clínica de la malaltia, a nivell general.

-La fase 6 no suposa cap canvi en la vida quotidiana de les persones.

-La pròpia OMS qualifica l'estat de la nova grip A/H1N1 com pandèmia moderada, en referir-se a la situació global del virus, però destaca que el desenvolupament de la pandèmia depèn de les característiques socials i sanitàries de cada país.